

Séance ordinaire du 16 février 2009

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce seizième jour du mois de février deux mille neuf, à dix-neuf heures trente-cinq, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2009-01-28

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 16 février 2009, tel qu'il est modifié par le retrait des affaires suivantes prévues aux points 5.2 et 14.4 intitulées :

« Ressources humaines

Titularisation d'une technicienne en transport et circulation du Service du génie

Réf. : RH-2009-017 »

« Finances et services administratifs

Renflouement et affectation de la réserve financière pour les salaires des employés en assignation temporaire

Réf. : FSA-TRE-2009-003 »

ainsi que par l'ajout des affaires suivantes :

« Développement

Modification à la convention intervenue avec 9149-8329 Québec Inc. agissant sous la dénomination de Consortium gestion groupe faubourg touristique concernant la construction du centre de congrès et de son stationnement ainsi que la fourniture d'équipements et d'ameublements et financement afférent

Réf. : DEV-2009-060 »

« Environnement et infrastructures

Contrat de travail à intervenir avec Édouard Cadoret à titre de contremaître du Service des travaux publics

Réf. : EI-TP-2009-006 »

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-29

Période de questions

Une centaine de personnes assistent à la séance. Trois personnes posent des questions et émettent des commentaires.

Une personne dépose une pétition concernant le projet d'alimentation en eau potable et de disposition des eaux usées du secteur sud du secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville.

CV-2009-01-30

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 février 2009

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 2 février 2009.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-31

Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 27 janvier, 2 et 3 février 2009

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 27 janvier, 2 et 3 février 2009 est déposé.

CV-2009-01-32

Lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, concernant le poste de préposé à l'alimentation MIP/CRPQ

Réf. : [RH-2009-011](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, concernant le poste de préposé à l'alimentation MIP/CRPQ, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2009-011.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-33

Entente intermunicipale à intervenir avec certaines municipalités concernant la fourniture de services de secrétariat

Réf. : [AGR-COU-2009-001](#)

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente intermunicipale à intervenir avec la MRC de L'Islet, la MRC de La Côte-de-Beaupré, la MRC de Bellechasse, la Ville de La Pocatière, la Ville de Montmagny et la Ville de Saint-Raymond concernant la fourniture de services de secrétariat par la Ville de Lévis, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision AGR-COU-2009-001.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-34

Aide financière à Les amis du juvénat inc.

Réf. : [DG-2009-015](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'accorder une aide financière de 2 000 \$ à Les amis du juvénat inc. pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-35

Aide financière à la Fondation du groupe scout de Lauzon

Réf. : [DG-2009-018](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'accorder une aide financière de 2 100 \$ à la Fondation du groupe scout de Lauzon pour le maintien de ses activités auprès des jeunes lévisiens.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-36

Approbation du budget 2009 de l'Office municipal d'habitation de Lévis

Réf. : [DG-2009-022](#)

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'approuver le budget 2009 de l'Office municipal d'habitation de Lévis, tel qu'il est adopté par sa résolution 2008-56.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-37

Prêt de la salle du conseil à l'école secondaire de L'Aubier dans le cadre du programme *Citoyens du monde*

Réf. : [DG-2009-023](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De prêter gracieusement la salle du conseil à l'école secondaire de L'Aubier dans le cadre du programme *Citoyens du monde* les 26 février et 26 mars prochain, pour la tenue de ses activités auprès des jeunes.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-38

Aide financière au Comité du centenaire de Sainte-Hélène-de-Breakeyville

Réf. : [DG-2009-012](#)

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'accorder une aide financière de 2 000 \$ au Comité du centenaire de Sainte-Hélène-de-Breakeyville pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-39

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une soirée au bénéfice de la Fondation jeunesse Chaudière-Appalaches

Réf. : [DG-2009-020](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'autoriser les membres du conseil de la Ville Dominique Maranda et Robert Maranda à participer à la soirée organisée au bénéfice de la Fondation jeunesse Chaudière-Appalaches qui aura lieu le 24 avril 2009 à Lévis et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-40

Autorisation à un membre du conseil de la Ville aux fins de sa participation à un souper au profit de L'association Québec-France

Réf. : [DG-2009-026](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'autoriser le membre du conseil de la Ville Jean-Luc Daigle à participer au souper organisé au bénéfice de L'association Québec-France qui aura lieu le 21 février 2009 à Lévis et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-41

Abolition d'un poste de mécanicien de procédé du Service du traitement des eaux et création d'un poste d'opérateur spécialisé en traitement de l'eau à ce service

Réf. : [EI-TE-2009-003](#)

ATTENDU l'analyse des besoins du Service du traitement des eaux ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'abolir le poste de mécanicien de procédé du Service du traitement des eaux et de créer un poste d'opérateur spécialisé en traitement de l'eau à ce service.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-42

Adhésion à La corporation des fleurons du Québec

Réf. : [EI-TP-2009-002](#)

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adhérer à La corporation des fleurons du Québec pour les années 2009, 2010 et 2011.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-43

Entente intermunicipale à intervenir avec la Ville de Rivière-du-Loup concernant la fourniture du service de répartition des appels administratifs et d'urgence autres que ceux acheminés par le 9-1-1, de gestion des activités policières assistées par ordinateur et de transmission des communications sur les fréquences police ainsi que des liens téléphoniques

Réf. : [POL-2009-007](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente intermunicipale à intervenir avec la Ville de Rivière-du-Loup concernant la fourniture du service de répartition des appels administratifs et d'urgence autres que ceux acheminés par le 9-1-1, de gestion des activités policières assistées par ordinateur et de transmission des communications sur les fréquences police ainsi que des liens téléphoniques, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision POL-2009-007.

De désigner le chef de service - administration et soutien opérationnel de la Direction du service de police ainsi que le coordonnateur 9-1-1 de cette direction à titre de représentants de la Ville au comité intermunicipal prévu à cette entente.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-44

Proclamation de la *Semaine de l'action bénévole*

Réf. : [DVC-SOC-2009-004](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De proclamer la semaine du 19 au 25 avril 2009 *Semaine de l'action bénévole*.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-45

Protocole d'entente à intervenir avec La maison des aînés de Lévis inc. concernant le mandat confié à cet organisme et l'octroi d'une aide financière à celui-ci

Réf. : [DVC-SOC-2009-006](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le protocole d'entente à intervenir avec La maison des aînés de Lévis inc. concernant le mandat confié à cet organisme et l'octroi d'une aide financière à celui-ci, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DVC-SOC-2009-006.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-46

Aide financière à des organismes de la communauté

Réf. : [DVC-SOC-2009-005](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

D'accorder aux organismes de la communauté énumérés en annexe à la présente résolution l'aide financière qui y est indiquée, et ce, pour le maintien de leurs activités auprès de la population lévisienne.

[annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-47

Renouvellement du contrat pour la fourniture du service d'entretien et de soutien de certains logiciels

Réf. : [FSA-TI-2009-003](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De renouveler le contrat pour la fourniture du service d'entretien et de soutien de certains logiciels intervenu avec la firme PG govern inc., au prix de 124 300 \$, plus taxes, pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2009.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-48

Dépôt des prévisions budgétaires 2009

Réf. : [FSA-2009-003](#)

Les prévisions budgétaires 2009 présentées selon le formulaire du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire sont déposées.

CV-2009-01-49

Abolition du poste de commis à l'évaluation du Service de l'évaluation et création de deux postes de commis à l'évaluation à ce service

Réf. : [FSA-EVA-2009-001](#)

ATTENDU l'analyse des besoins du Service de l'évaluation ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'abolir un poste de commis à l'évaluation, classe 3, du Service de l'évaluation et de créer deux postes de commis à l'évaluation, classe 6, à ce service.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil de la Ville Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Dominique Maranda, Robert Maranda, Simon Théberge ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Ont voté contre : les membres du conseil de la Ville Isabelle Demers, Jean Girard, Nicole Larouche et Alain Lemaire.

Adoptée à la majorité

CV-2009-01-50

Convention à intervenir avec la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine concernant l'octroi d'une aide financière pour la conservation et la mise en valeur du patrimoine lévisien

Réf. : [URBA-PSU-2009-002](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la convention à intervenir avec la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine concernant l'octroi d'une aide financière pour la conservation et la mise en valeur du patrimoine lévisien, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision URBA-PSU-2009-002.

De désigner la chef du Service du patrimoine et soutien à l'urbanisme ainsi que la chef du Service des arts et de la culture à titre de représentantes de la Ville au comité de suivi de cette convention et de désigner le conseiller en architecture ainsi que l'agente de développement du patrimoine à titre de substituts à celles-ci.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-51

Confirmation relative à l'utilisation d'une partie du lot 3 066 753 du cadastre du Québec (rue de l'Aiguillage, secteur Charny)

Réf. : [DEV-2009-051](#)

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

De décréter que la partie du lot 3 066 753 du cadastre du Québec d'une superficie approximative de 198,8 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan annexé à la fiche de prise de décision DEV-2009-051 est affectée à l'utilité publique, conditionnellement à son acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-52

Acquisition du lot 2 244 835 du cadastre du Québec (rue François-Normand, parc industriel Bernières)

Réf. : [DEV-DEC-2008-127](#)

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche

Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'acquérir à titre gratuit le lot 2 244 835 du cadastre du Québec en prévoyant à l'acte d'acquisition que le vendeur a bénéficié d'un droit de coupe sélective jusqu'au 31 décembre 2008 à son seul bénéfice, à titre personnel, d'arbres morts, malades ou endommagés présents sur le lot 1 963 225 de ce cadastre appartenant à la Ville sauf dans la zone de milieux humides située sur ce lot et apparaissant en annexe à la fiche de prise de décision DEV-DEC-2008-127, et que ce droit devait être exercé dans le respect de la réglementation d'urbanisme en vigueur et à la condition d'obtenir une autorisation préalable et écrite de la Ville, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par la Ville et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-53

Vente du lot 2 694 172 du cadastre du Québec à Les développements urbains inc. (rue Commerciale, secteur Saint-Jean-Chrysostome)

Réf. : [DEV-2009-004](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De confirmer que le lot 2 694 172 du cadastre du Québec n'est plus affecté à l'utilité publique et de le vendre à Les développements urbains inc., au prix de 11 370 \$, plus taxes si applicables, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par l'acquéreuse, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et d'affecter le produit net de la vente de ce terrain à la réserve financière pour fins de développement du territoire.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-54

Acquisition d'une partie du lot 2 061 212 du cadastre du Québec (rue Robert, secteur Pintendre)

Réf. : [DEV-2009-012](#)

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'acquérir à titre gratuit une partie du lot 2 061 212 du cadastre du Québec d'une superficie approximative de 1 156 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan de Marc-André Carrier, arpenteur-géomètre, minute 18 483, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par A.G.P. Couture et fils inc., d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur cette partie de lot, conditionnellement à son acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-55

Demande d'aide financière pour la réhabilitation environnementale des lots 2 288 267 et 2 288 272 du cadastre du Québec (route du Pont, secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [DEV-2009-039](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De demander une aide financière à la Fondation canadienne des municipalités dans le cadre du Fonds municipal vert ainsi qu'au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs dans le cadre du programme *ClimatSol* pour la réhabilitation environnementale des lots 2 288 267 et 2 288 272 du cadastre du Québec et d'autoriser le coordonnateur à l'environnement de la Direction de l'environnement et des infrastructures à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-56

Cession de servitude sur une partie du lot 3 589 257 du cadastre du Québec (rue des Merisiers, secteur Pintendre)

Réf. : [DEV-2009-047](#)

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De confirmer que la partie du lot 3 589 257 du cadastre du Québec d'une superficie de 292,9 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan préparé par Alain Gosselin, arpenteur-géomètre, minute 9 801, n'est plus affectée à l'utilité publique et de céder à titre gratuit une servitude de passage de lignes de télécommunication et de distribution d'énergie électrique sur cette partie de lot en faveur de Bell Canada et Hydro-Québec, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par celles-ci et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-57

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (bâtiments semi-circulaires en polyéthylène)

Réf. : [URBA-2009-012](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Ce règlement a pour objet de diviser la zone Cb 56-96 en deux secteurs de zone, dont l'un comprend le terrain sur lequel est situé le garage municipal ainsi que le terrain appartenant à la Société de transport de Lévis et d'autoriser dans ce secteur de zone les bâtiments de forme ou d'apparence semi-circulaire en polyéthylène haute densité conçus en industrie.

CV-2009-01-58

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (habitation unifamiliale jumelée, zone 456)

Réf. : [URBA-2009-022](#)

Le conseiller Jean-Luc Daigle donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet d'autoriser les habitations unifamiliales jumelées dans la zone 456.

CV-2009-01-59

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (bâtiments semi-circulaires en polyéthylène)

Réf. : [URBA-2009-012](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller André Hamel

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-60

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (habitation unifamiliale jumelée, zone 456)

Réf. : [URBA-2009-022](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-61

Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro 585 relatif à la circulation et au stationnement de l'ex-Ville de Saint-Rédempteur

Réf. : [EI-GEN-2009-003](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement numéro 585 relatif à la circulation et au stationnement de l'ex-Ville de Saint-Rédempteur a

été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de prolonger la zone où la vitesse permise est de 30 km/h sur la 7^e Rue (secteur Saint-Rédempteur) ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Règlement RV-2009-08-38 modifiant le Règlement numéro 585 relatif à la circulation et au stationnement de l'ex-Ville de Saint-Rédempteur.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-62

Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro 97-946 concernant les limites au stationnement et à la vitesse, la localisation de signaux relatifs à ces sujets et remplaçant le règlement V-93-747 et ses amendements de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome

Réf. : [EI-GEN-2009-003](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement numéro 97-946 concernant les limites au stationnement et à la vitesse, la localisation de signaux relatifs à ces sujets et remplaçant le règlement V-93-747 et ses amendements de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de réduire la zone où la vitesse permise est de 80 km/h sur le chemin Pénin (secteur Saint-Jean-Chrysostome), de façon à ce que la vitesse permise soit de 50 km/h de l'intersection de la rue du Buron jusqu'à l'intersection de la rue du Centre ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Règlement RV-2009-08-39 modifiant le Règlement numéro 97-946 concernant les limites au stationnement et à la vitesse, la localisation de signaux relatifs à ces sujets et remplaçant le règlement V-93-747 et ses amendements de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-63

Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement

Réf. : [EI-GEN-2009-004](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'interdire le stationnement dans le cercle de virage de la rue des Sittelles (secteur Saint Romuald), du 1^{er} novembre au 1^{er} avril, et d'apporter une correction à une disposition existante concernant la période d'interdiction de stationnement sur une partie de la 3^e Avenue (secteur Saint-Rédempteur) ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Règlement RV-2009-08-40 modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-64

Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro 221 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Ville de Lévis

Réf. : [EI-GEN-2009-004](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement numéro 221 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Ville de Lévis a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de prolonger la zone où la vitesse permise est de 30 km/h sur la rue Saint-Édouard (secteur Lévis), jusqu'à l'intersection de la rue L'Espérance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Règlement RV-2009-08-41 modifiant le Règlement numéro 221 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-65

Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (débit de boisson)

Réf. : [AGR-2009-009](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de permettre les usages « débit de boisson » et « cafés-terrasses » dans la zone Cb-17 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Règlement RV-2009-08-42 modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon., sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2009-00-61.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-66

Adoption du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (complexe funéraire, boulevard de la Rive-Sud)

Réf. : [AGR-2009-010](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet dans la zone commerciale 465 :

- ✓ d'autoriser les usages :
 - 5992.1 : vente de produits et de marchandises reliés aux services funéraires autres que les monuments funéraires et les pierres tombales;
 - 5899.2 : salle de réceptions reliée à l'usage des services funéraires;
- ✓ de modifier les usages permis dans cette zone en permettant des établissements de services et des établissements commerciaux plus grands;
- ✓ d'interdire dans la zone 465 les usages suivants : (5891) Établissement où l'on prépare des repas et (5892) Établissement de préparation de mets prêts-à-emporter ;

- ✓ d'augmenter la superficie maximale de plancher d'un édifice commercial et d'un édifice à bureaux à 3 499 mètres carrés ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Règlement RV-2009-08-43 modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2009-00-60.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-67

Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro 917 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux dans la Ville de Lévis de l'ex-Ville de Lévis

Réf. : [DEV-2009-074](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement numéro 917 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux dans la Ville de Lévis de l'ex-Ville de Lévis a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'établir la nature des travaux municipaux à la charge de la Ville nécessaires à la réalisation du projet de réaménagement du Campus Desjardins situé sur le boulevard de la Rive-Sud (secteur Lévis) ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Règlement RV-2009-08-44 modifiant le Règlement numéro 917 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux dans la Ville de Lévis de l'ex-Ville de Lévis, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2009-00-62.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-68

Modification à la convention intervenue avec 9149-8329 Québec Inc. agissant sous la dénomination de Consortium gestion groupe faubourg touristique concernant la construction du centre de congrès et de son stationnement ainsi que la fourniture d'équipements et d'ameublements et financement afférent

Réf. : [DEV-2009-060](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller André Hamel

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'avenant de modification à la convention intervenue le 3 mai 2007 avec 9149-8329 Québec Inc. agissant sous la dénomination de Consortium gestion groupe faubourg touristique concernant la construction du centre de congrès et de son stationnement ainsi que de la fourniture d'équipements et d'ameublements, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEV-2009-060, et ce, afin de réduire le montant de la retenue prévue au contrat.

De financer la dépense supplémentaire relative à l'acquisition des équipements et d'ameublements prévus à cet avenant au montant maximal de 19 454 \$ à même le surplus accumulé non affecté.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-69

Contrat de travail à intervenir avec Édouard Cadoret à titre de contremaître du Service des travaux publics

Réf. : [EI-TP-2009-006](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le contrat de travail à intervenir avec Édouard Cadoret à titre de contremaître du Service des travaux publics, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision EI-TP-2009-006.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-01-70

Période d'intervention des membres du conseil

Plusieurs membres du conseil de la Ville prennent la parole.

Le membre du conseil de la Ville Ann Jeffrey annonce qu'elle siège dorénavant comme conseillère indépendante.

CV-2009-01-71

Période de questions

Deux personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2009-01-72

Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De lever la séance à 20h25.

Adoptée à l’unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière
